

Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada



Ports pour petits bateaux
Région du Québec



SAINT-GODEFROI

REVITALISATION DU HAVRE / HARBOUR REVITALIZATION

PROJET / PROJECT NO.100000716
POUR SOUMISSION / FOR TENDER
JUIN / JUNE 2022

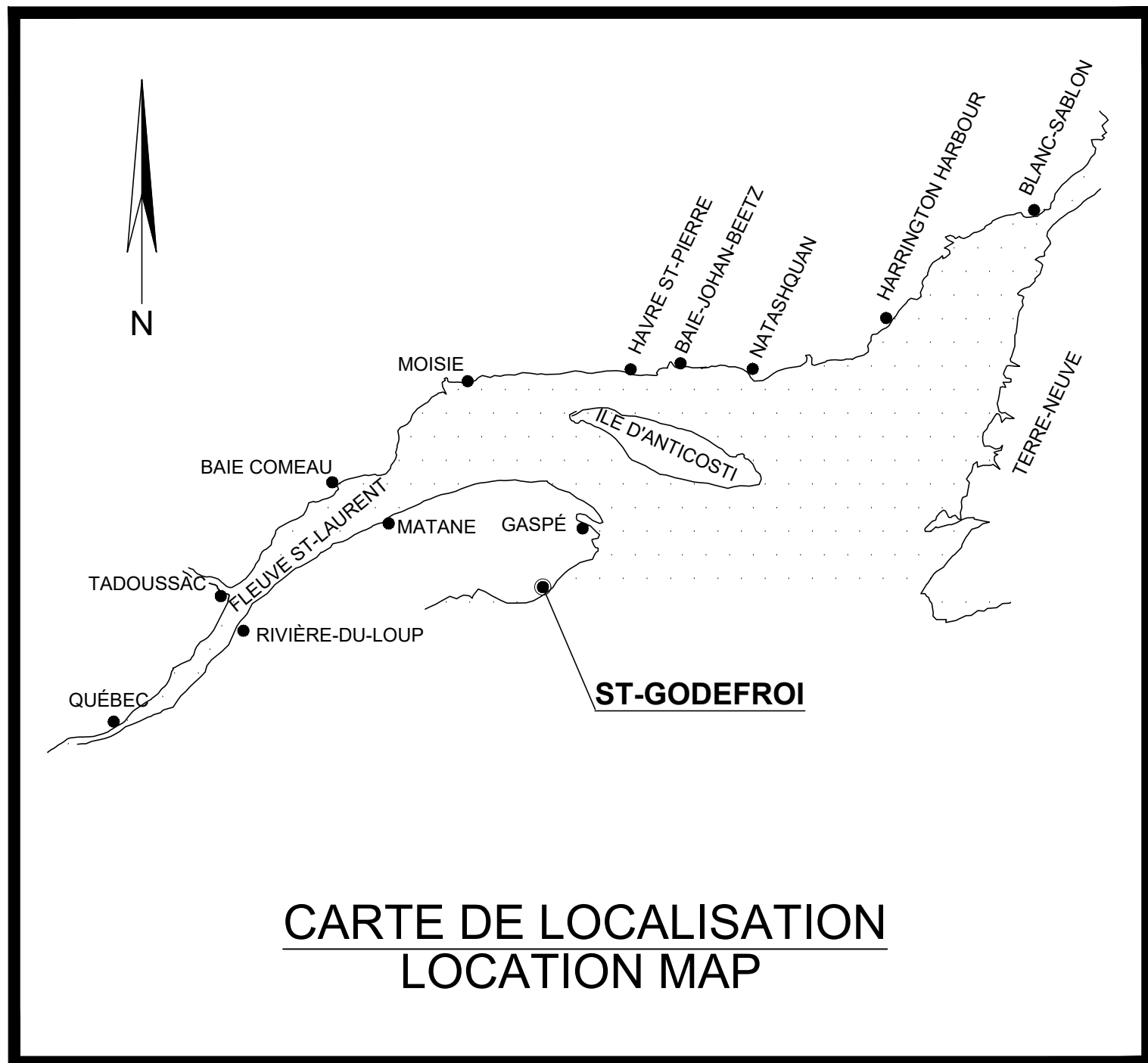
LISTE DES PLANS

CIVIL

FEUILLE	NOM DE FICHIER	TITRE
00/15	PPB21-3814-M01-00	PAGE DE PRÉSENTATION, LISTE DES PLANS
01/15	PPB21-3814-M01-01	PLAN D'ENSEMBLE - EXISTANT - ZONE DES TRAVAUX
02/15	PPB21-3814-M01-01	QUAI EXISTANT - COUPES
03/15	PPB21-3814-M01-01	QUAI EXISTANT - DÉTAILS TIRANTS
04/15	PPB21-3814-M01-01	QUAI EXISTANT - MUR D'ANCRAGE - PANNEAU BÉTON - PLAN ÉLECTRIQUE
05/15	PPB21-3814-M01-01	QUAI EXISTANT - LOCALISATION APPROX. DU ROC
06/15	PPB21-3814-M01-01	QUAI EXISTANT - FORAGE (INFORMATION)
07/15	PPB21-3814-M01-01	PLAN D'ENSEMBLE - EXISTANT - DÉMOLITION
08/15	PPB21-3814-M01-01	PLAN D'ENSEMBLE - NOUVEAU
09/15	PPB21-3814-M01-01	QUAI NOUVEAU - COUPES - CONSTRUCTION
10/15	PPB21-3814-M01-01	DÉTAILS RAMPE - MUR DE SOUTÈNEMENT ET ENCAISSEMENTS
11/15	PPB21-3814-M01-02	QUAI NOUVEAU - VUES EN ÉLEVATION ET DÉTAILS TYPES
12/15	PPB21-3814-M01-02	DÉTAILS TYPES
13/15	PPB21-3814-M01-02	DÉTAILS TYPES
14/15	PPB21-3814-M01-02	DÉTAILS DALLES BÉTON PRÉFABRIQUÉES

DOSSIER ÉLECTRIQUE

FEUILLE	NOM DE FICHIER	TITRE
01/03	PPB21-3814-E01-01	ÉLECTRICITÉ - PLAN D'ENSEMBLE - EXISTANT
02/03	PPB21-3814-E01-01	ÉLECTRICITÉ - ENTRÉE ÉLECTRIQUE - DIAGRAMME
03/03	PPB21-3814-E01-01	ÉLECTRICITÉ - PLAN D'ENSEMBLE - NOUVEAU



CARTE DE LOCALISATION
LOCATION MAP

LIST OF DRAWINGS

CIVIL

SHEET	FILENAME	TITLE
00/15	PPB21-3814-M01-00	PRESENTATION PAGE, DRAWING LIST
01/15	PPB21-3814-M01-01	GENERAL LAYOUT EXISTING - WORKS ZONE
02/15	PPB21-3814-M01-01	EXISTING WHARF - SECTIONS
03/15	PPB21-3814-M01-01	EXISTING WHARF - TIE-RODS DETAILS
04/15	PPB21-3814-M01-01	EXISTING WHARF - DEADMAN - CONCRETE PANEL - ELECTRIC LAYOUT
05/15	PPB21-3814-M01-01	EXISTING WHARF - APPROX. LOCATION ROCK
06/15	PPB21-3814-M01-01	EXISTING WHARF - DRILLING (INFORMATION)
07/15	PPB21-3814-M01-01	GENERAL LAYOUT - EXISTING - DEMOLITION
08/15	PPB21-3814-M01-01	GENERAL LAYOUT - NEW
09/15	PPB21-3814-M01-01	NEW WHARF - CONSTRUCTION - SECTIONS
10/15	PPB21-3814-M01-01	SLIPWAY DETAILS - RETAINING WALL AND CRIBWORKS
11/15	PPB21-3814-M01-02	NEW WHARF - ELEVATION VIEWS AND TYPICAL DETAILS
12/15	PPB21-3814-M01-02	TYPICAL DETAILS
13/15	PPB21-3814-M01-02	TYPICAL DETAILS
14/15	PPB21-3814-M01-02	PREFABRICATED CONCRETE SLAB DETAILS

ELECTRIC FOLDER

SHEET	FILENAME	TITLE
01/03	PPB21-3814-E01-01	ELECTRICITY - GENERAL LAYOUT - EXISTING
02/03	PPB21-3814-E01-01	ELECTRICITY - MAIN ELECTRICAL - DIAGRAM
03/03	PPB21-3814-E01-01	ELECTRICITY - GENERAL LAYOUT - NEW



INDICATIONS NORMALISÉES
STANDARD INDICATIONS

PROJECTION PLANE — PLANE PROJECTION

SONDAGE — SOUNDING

2+ ELEVATION SOUS LE Z.D.C.
ELEVATION UNDER CHART DATUM

2+ ELEVATION AU-DESSUS DU Z.D.C.
ELEVATION ABOVE CHART DATUM

2.271 NOTE — RELEVÉ TOPOGRAPHIQUE
NOTE — TOPOGRAPHIC SURVEY

L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE ET VÉRIFIER
TOUTES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE
COMMENCER LES TRAVAUX. LE MINISTÈRE
N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT
AUX DIMENSIONS PRISES À L'ÉCHELLE SUR
LES DESSINS.

THE CONTRACTOR SHALL BE VERIFY ALL
DIMENSIONS ON THE SITE BEFORE STARTING
THE WORK. THE DEPARTMENT DECLINES ANY
RESPONSIBILITY AS FOR DIMENSIONS
SCALED ON THE DRAWINGS.

P.M.S.G.M. — PLEINE MER SUPÉRIEURE, GRANDE MAREE
H.H.W.L.T. — HIGHER HIGH WATER, LARGE TIDE
Z.C. — ZERO DES CARTES
C.D. — CHART DATUM

NOTE-SONDAGES

LES SONDAGES MONTRES SUR CE DESSIN SONT EXTRAITS
DES PLANS: PPB22-3814-304-02 ET PPB17-3814-303-02
DATE DES SONDAGES: 2022-04-12 ET 2017-05-03

NOTE-SOUNDINGS

SOUNDING SHOWN ON THIS DRAWING ARE EXTRACTED FROM
PLANS: PPB22-3814-304-02 AND PPB17-3814-303-02
SOUNDING DATE: 2022-04-12 AND 2017-05-03

Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Ports pour petits bateaux
Région du Québec

Référence géodésique
Geodetic Reference : N.A.D. 1983

Projection
Projection : M.T.M.

Fuseau : 5
Zone : 5

Méridien central
Central Meridian : 64-30-00

Stations de référence / Reference Stations

Nom ou no. Name or No.	Org. Org.	Coord. Nord Northing	Coord. Est Easting
M10L9000	S.H.C.	48° 04' 28.1211"	69° 06' 48.3375"

Référence Verticale : Zéro des cartes
Vertical Datum : Chart datum

Repère(s) Altimétrique(s) / Benchmark(s)

Nom Name	Org. Org.	Elevation (mètre) Elevation (meter)
M10L9000	S.H.C.	3.386

Profondeurs en mètres et décimètres
Depths in meters and decimeters

LÉGENDE

--- LOT DE PROPRIÉTÉ

12 BATHYMETRIE 2017

12 BATHYMETRIE 2022

xxx SECTEUR

LEGEND

--- PROPERTY LOT

12 BATHYMETRY 2017

12 BATHYMETRY 2022

xxx AREA

POUR SOUMISSION / FOR TENDER

Révision

Description

Y.G.

2022.06

Date

A: Numéro du détail
Detail no.

B: Feuille sur laquelle le détail est référencé
Location drawing no.

C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné
Drawing no.

Toute modification doit être rapportée à:
All modification must be reported to:

Dossier:
File

ST-GODEFROI
REVITALISATION DU HAVRE
HARBOR REVITALIZATION

Dessin:
Drawing

PLAN D'ENSEMBLE - EXISTANT
ZONE DES TRAVAUX

GENERAL LAYOUT - EXISTING
WORKS ZONE

Conçu par:
Designed by

Y. GINGRAS ing.

2021.05.12

Date

Dessiné par:
Drawn by

L. MALLET

2021.05.12

Date

Vérifié par:
Verified by

Date

Approuvé par:
Approved by

Date

No. dossier:
File no.

100000716

Echelle:
Scale

1:500

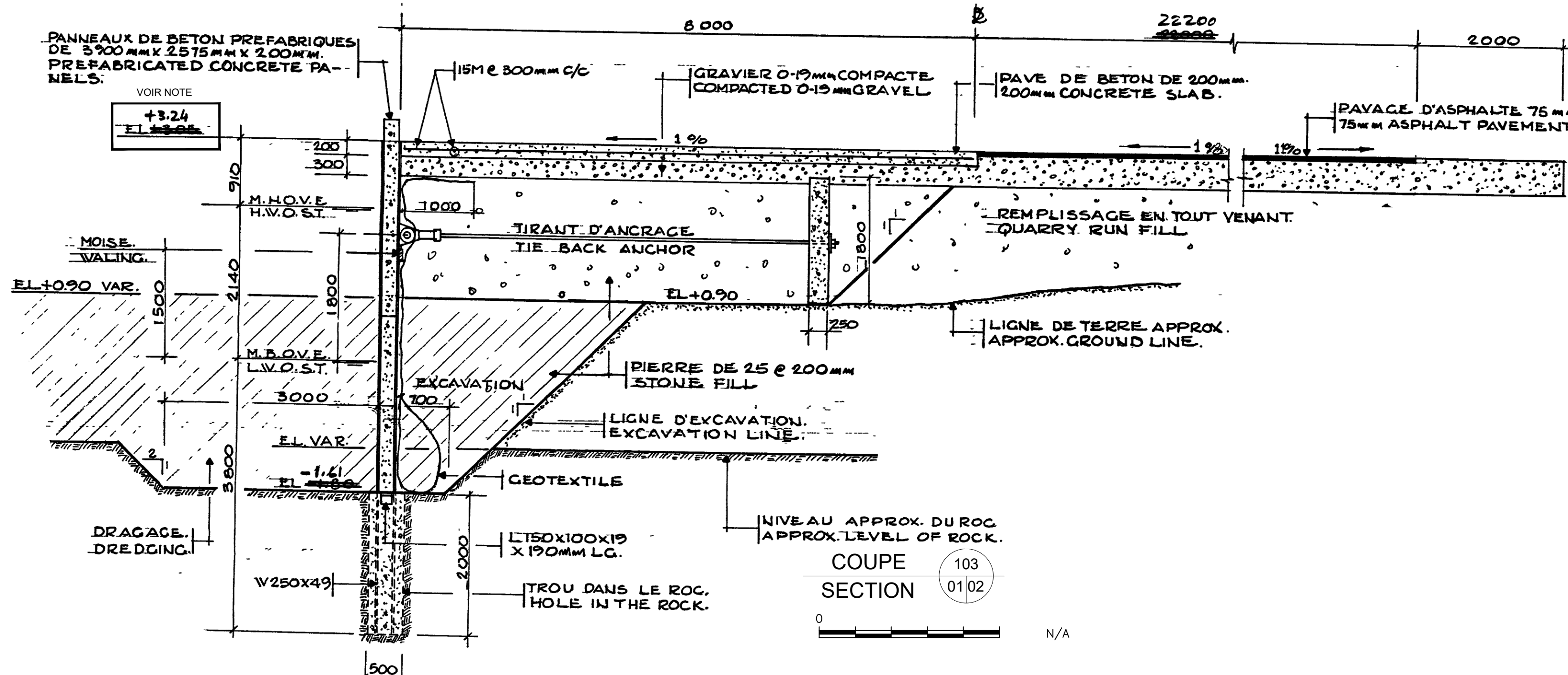
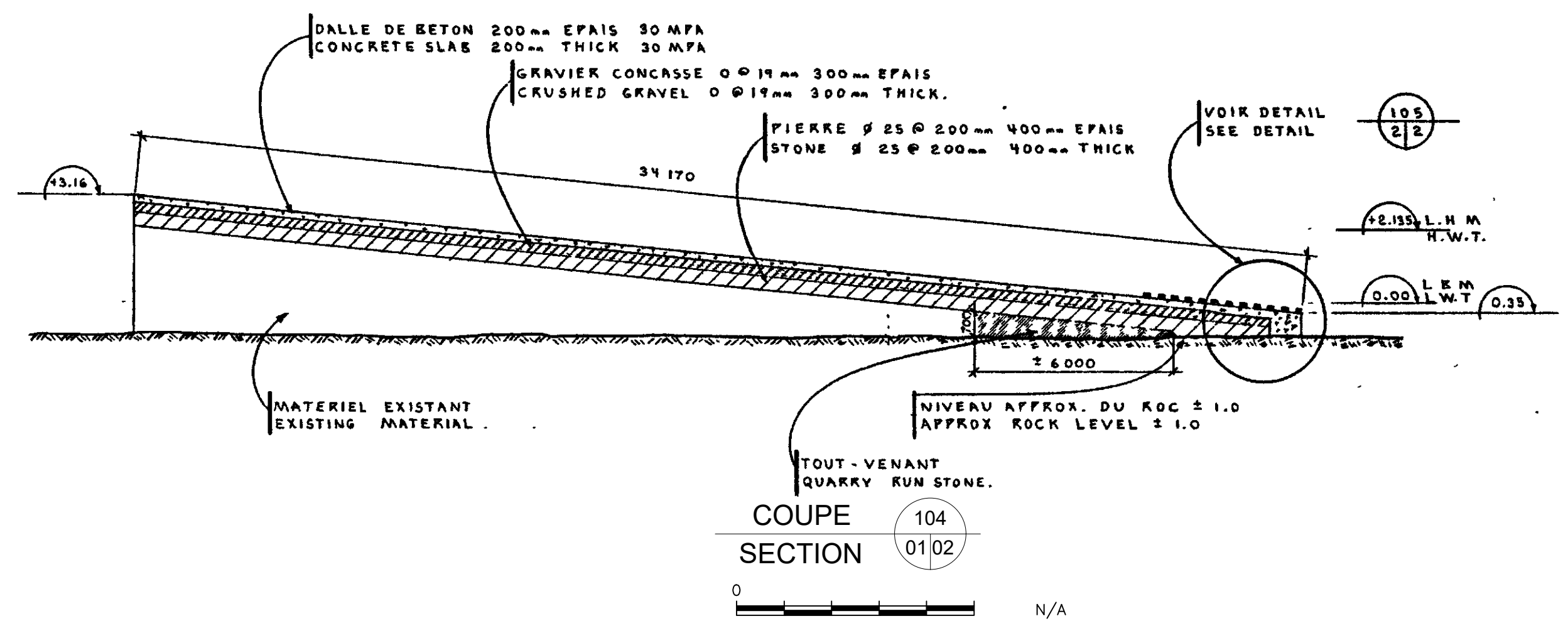
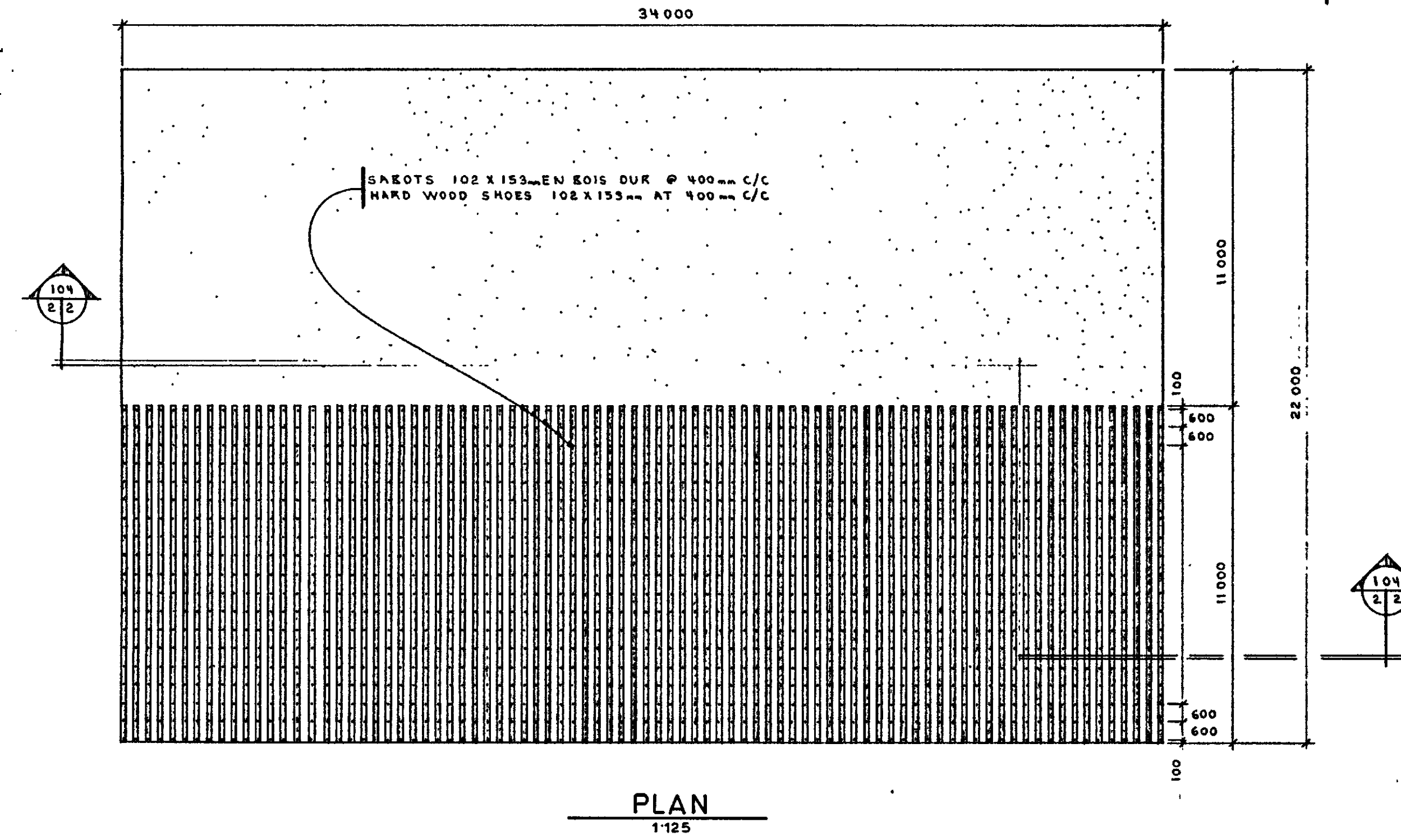
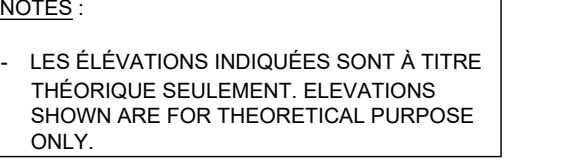
No. dessin:
Drawing no.


PPB21-3814-M01-01

No. feuille:
Sheet no.

01/15

PPB21-3814-M01-01



	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	Y.G.	2022.06
Révision	Description	PariBy	Date
<p>A: Numéro du détail Detail no.</p> <p>B: Feuille sur laquelle le détail est référencé Location drawing no.</p> <p>C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné</p>			

Toute modification doit être rapportée à:
All modification must be reported to:



Dossier:
File:

ST-GODEFROI

REVITALISATION DU HAVRE
HARBOUR REVITALIZATION

Dessin:
Drawing:

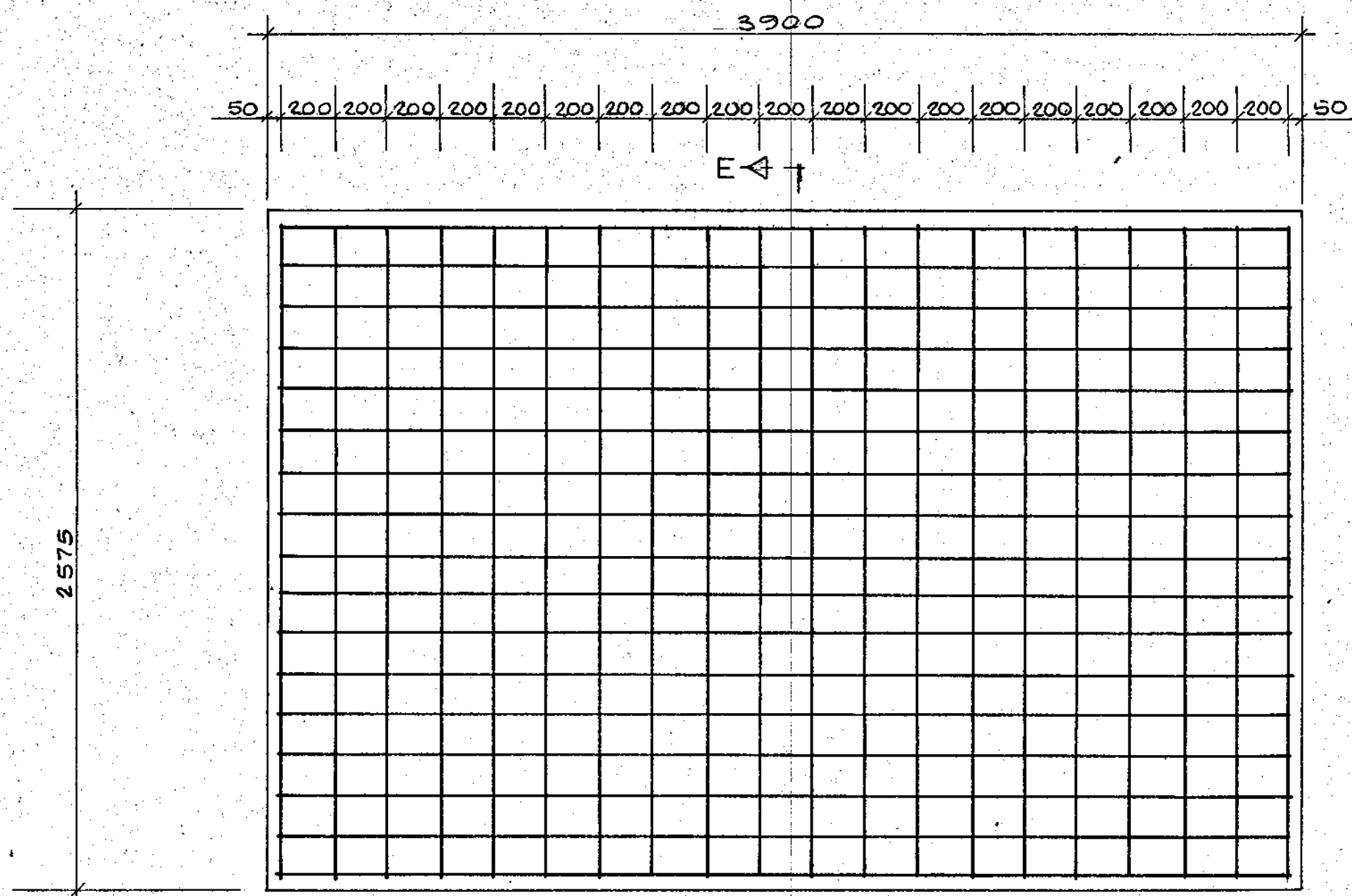
QUAI EXISTANT
COUPES

EXISTING WHARF
SECTIONS

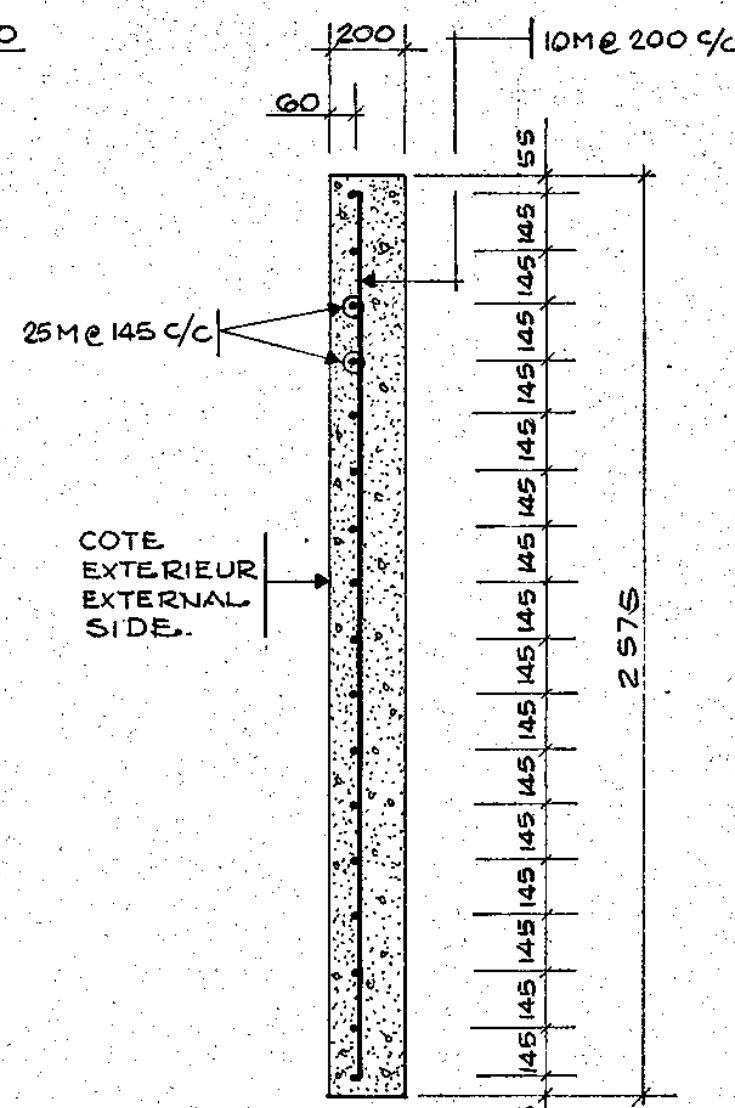
Conçu par: Designed by:	Y. GINGRAS ing.	Date 2021.05.12
Dessiné par: Drawn by:	L. MALLET	Date 2021.05.12
Vérifié par: Verified by:		Date
Approuvé par: Approved by:		Date

No. dossier: File no.:	100000716	Echelle: Scale:	NTS
No. dessin: Drawing no.:	PPB21-3814-M01-01	No. feuille: Sheet no.:	02/15

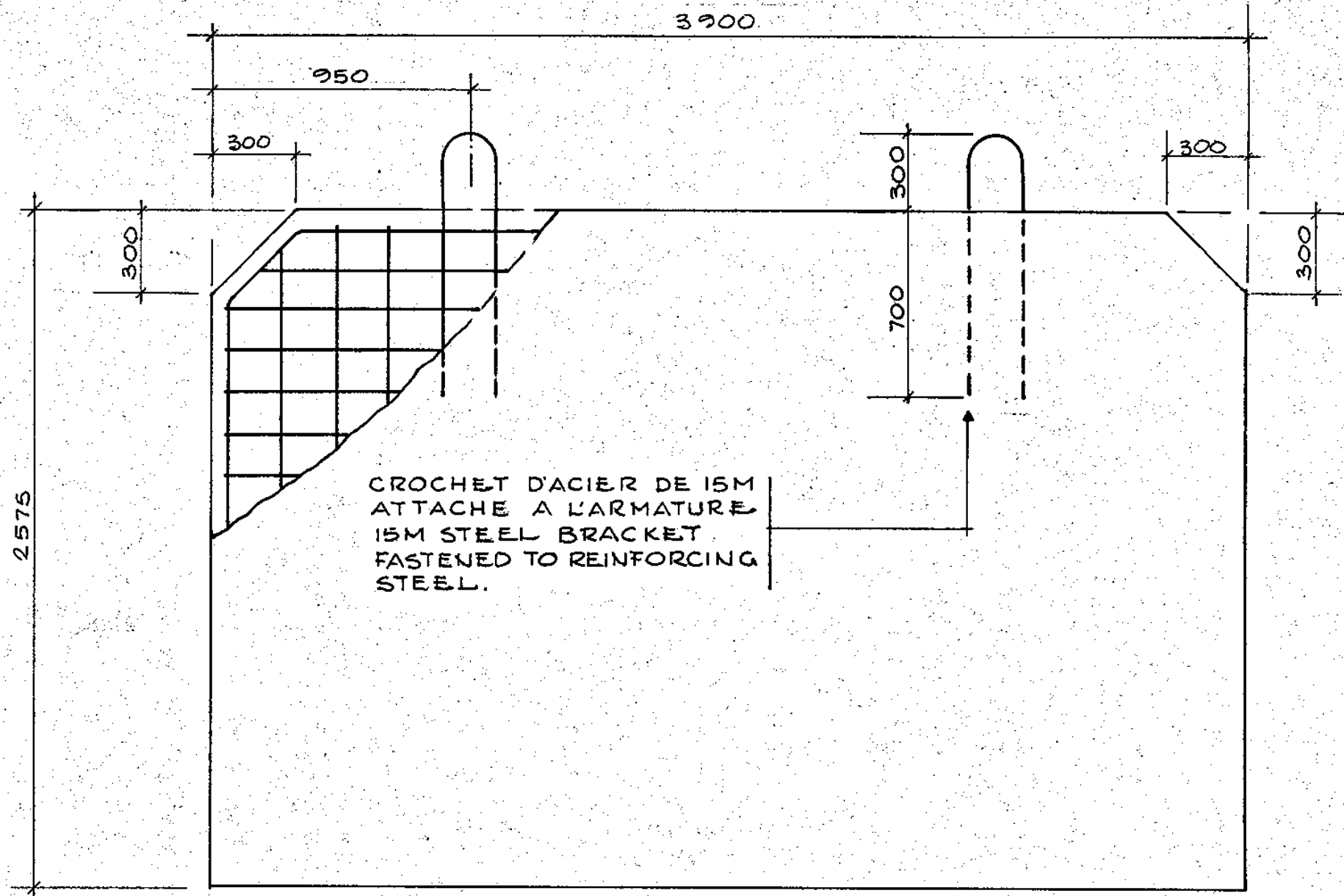
PPB21-3814-M01-01 AutoCAD B1 2022/06/02 09:32



E-E
BAS - BOTTOM.

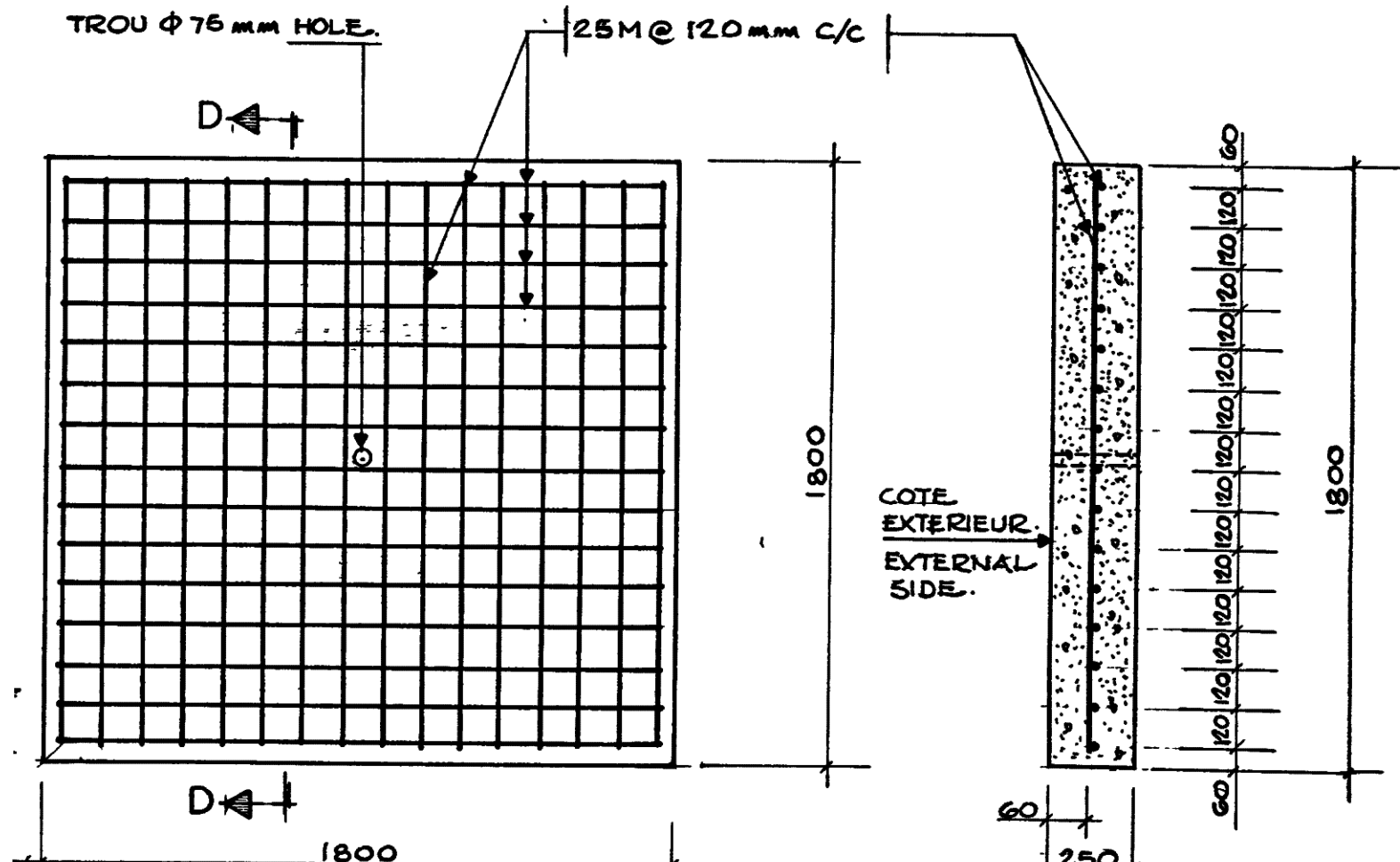
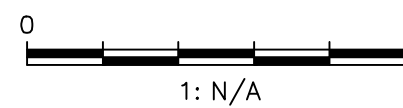


COUPE E-E SECTION.



HAUT - TOP

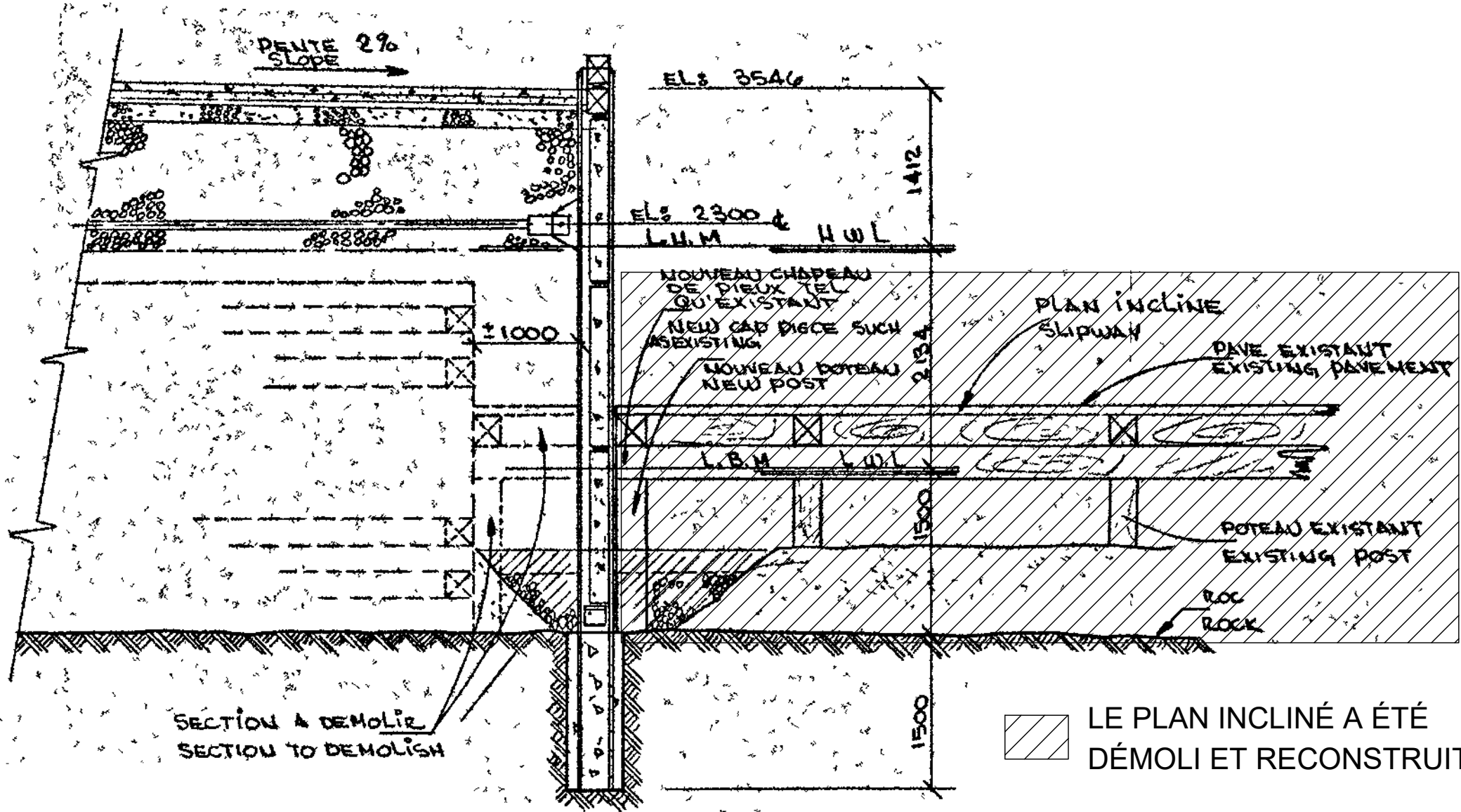
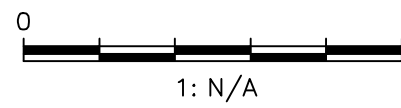
PANNEAU DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS
PREFABRICATED CONCRETE PANELS



ELEVATION.

COUPE D-D SECTION.

DÉTAIL MUR D'ANCRAGE
DEADMAN DETAILS



LE PLAN INCLINÉ A ÉTÉ
DÉMOLI ET RECONSTRUIT.

COUPE
SECTION
105
0104



△	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	Y.G.	2022.08
Révision	Description	Par/By	Date

A	Numéro du détail Detail no.	A
B	Feuille sur laquelle le détail est révisé Location drawing no.	B/C
C	Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.	

Toute modification doit être rapportée à:
All modification must be reported to:



Dossier:
File
ST-GODEFROI
REVITALISATION HAVRE
HARBOR REVITALIZATION

Dessin:
Drawing
QUAI EXISTANT
MUR D'ANCRAGE - PANNEAU BÉTON
EXISTING WHARF - DEADMAN
CONCRETE PANEL

Conçu par:
Designed by
Y. GINGRAS ing.
Date
2021.05.12

Dessiné par:
Drawn by
L. MALLET
Date
2021.05.12

Vérifié par:
Verified by
Date

Approuvé par:
Approved by
Date

No. dossier:
File no.
100000716
Echelle:
Scale
N/A

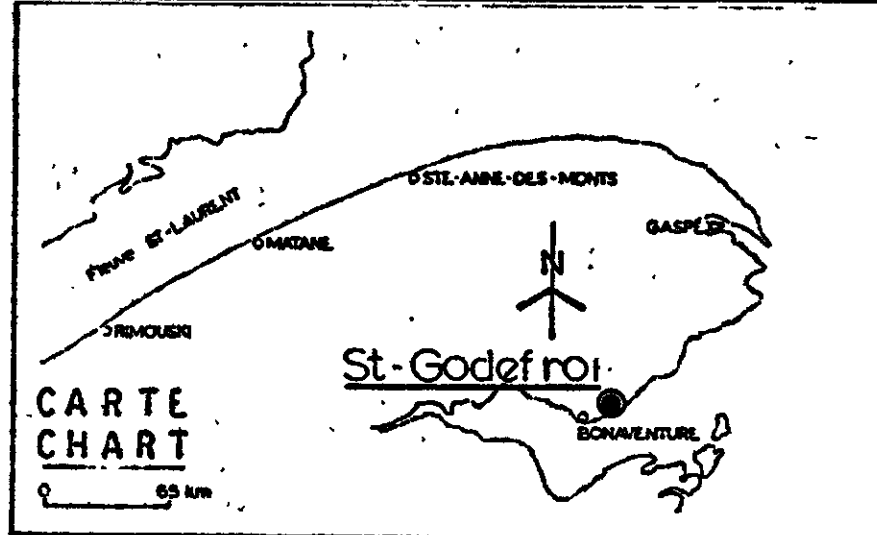
No. dessin:
Drawing no.
PPB21-3814-M01-01
No. feuille:
Sheet no.
04/15

PLAN PAS À L'ÉCHELLE / DRAWING NOT TO SCALE



NOTES:
- LA P.M.S.G.M. INDIQUÉE SUR CE PLAN N'EST PLUS À JOUR. (POUR RÉFÉRENCE VOIR LE PLAN PP21-3814-M01-01, PAGE 1).
- THE H.W.L.T. INDICATED ON THIS PLAN IS NO LONGER UP-TO-DATE. (FOR REFERENCE SEE THE PLAN PP21-3814-M01-01, PAGE 1).

Public Works Canada Travaux publics Canada



L'entrepreneur doit prendre et vérifier toutes dimensions sur place avant de commencer les travaux. Le Ministère n'assume aucune responsabilité quant aux dimensions prises à l'échelle sur les dessins.
The contractor shall verify all dimensions on the site before starting the work. The Department declines any responsibility as for dimensions scaled on the drawings.

P.M.S.G.M. : Pleine mer Supérieure - Grande Marée
H.W.L.T. : Higher High Water - Large Tide
Z.C. : Zéro Des Cartes
C.D. : Chart Datum

LES PROFONDEURS INDICUÉS AU PLAN PEUVENT VARIER CONSIDÉRABLEMENT.
The depths indicated on plan can vary considerably.

SITE DE DÉVERSEMENT
LAT 48° 02' 70" NORD
LONG 65° 05' 00" OUEST
DISTANCE AU SITE DE DÉVERSEMENT EN Km : 3.8

Dumping site
Lat 48° 02' 70" North
Long 65° 05' 00" West
Distance to dumping site in Km 3.8

DANS LE BASSIN D'AUTRES AIRES PEUVENT ÊTRE À DRAGUER À 10 m AU-DESSOUS DU Z.C. OU JUSQU'AU ROC SI REQUIS PAR L'INGÉNIEUR
In the basin others areas can be dredged to 10m. below C.D. or rock bottom if required by the engineer

LÉGENDE / Legend

AIRES À ÊTRE DRAGUÉES À 10m. AU-DESSOUS DU ZÉRO DES CARTES OU JUSQU'AU ROC.
Area to be dredged to 10m below chart datum or rock.

AIRES À ÊTRE DRAGUÉES À 15m AU-DESSOUS DU ZÉRO DES CARTES OU JUSQU'AU ROC.
Area to be dredged to 15m below chart datum or rock.

O₁ PROFONDEUR DU FOND MARIN NATUREL
Depth of natural sea bottom

O_{1R} PROFONDEUR APPROX. DU FOND ROCHEUX.
Approximate depth of sea bottom.

PLAN DE LOCALISATION Location plan

1:1000

COUPE Section

1:100

COUPE Section

1:100

revisions date

A detail no. no. du détail
B location drawing no. sur dessin no.
C drawing no. dessin no.

project DRAGAGE

ST - GODEFROI
COMTE BONAVENTURE COUNTY

Dredging

drawing PLAN DE LOCALISATION
COUPES

Location plan.
Sections

designed R. M. Murray Nov / 89

drawn T. Gagné

reviewed 1994-01-12

approved

date 1994-01-12

project number no. du projet

drawn no. RM-89288-M

1/1

S3814

POUR SOUMISSION / FOR TENDER Y.G. 2022.08

Revision Description Par/By Date

A: Numéro du détail
B: Feuille sur laquelle le détail est référencé
C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné

Toute modification doit être rapportée à:
All modification must be reported to:

Dossier: ST-GODEFROI

REVITALISATION DU HAVRE
HARBOR REVITALIZATION

QUAI EXISTANT
LOCALISATION APPROX. DU ROC

EXISTING WHARF
APPROX. LOCATION ROCK

Conçu par: Y. GINGRAS ing. 2021.05.12

Dessiné par: L. MALLET 2021.05.12

Vérifié par:

Approuvé par:

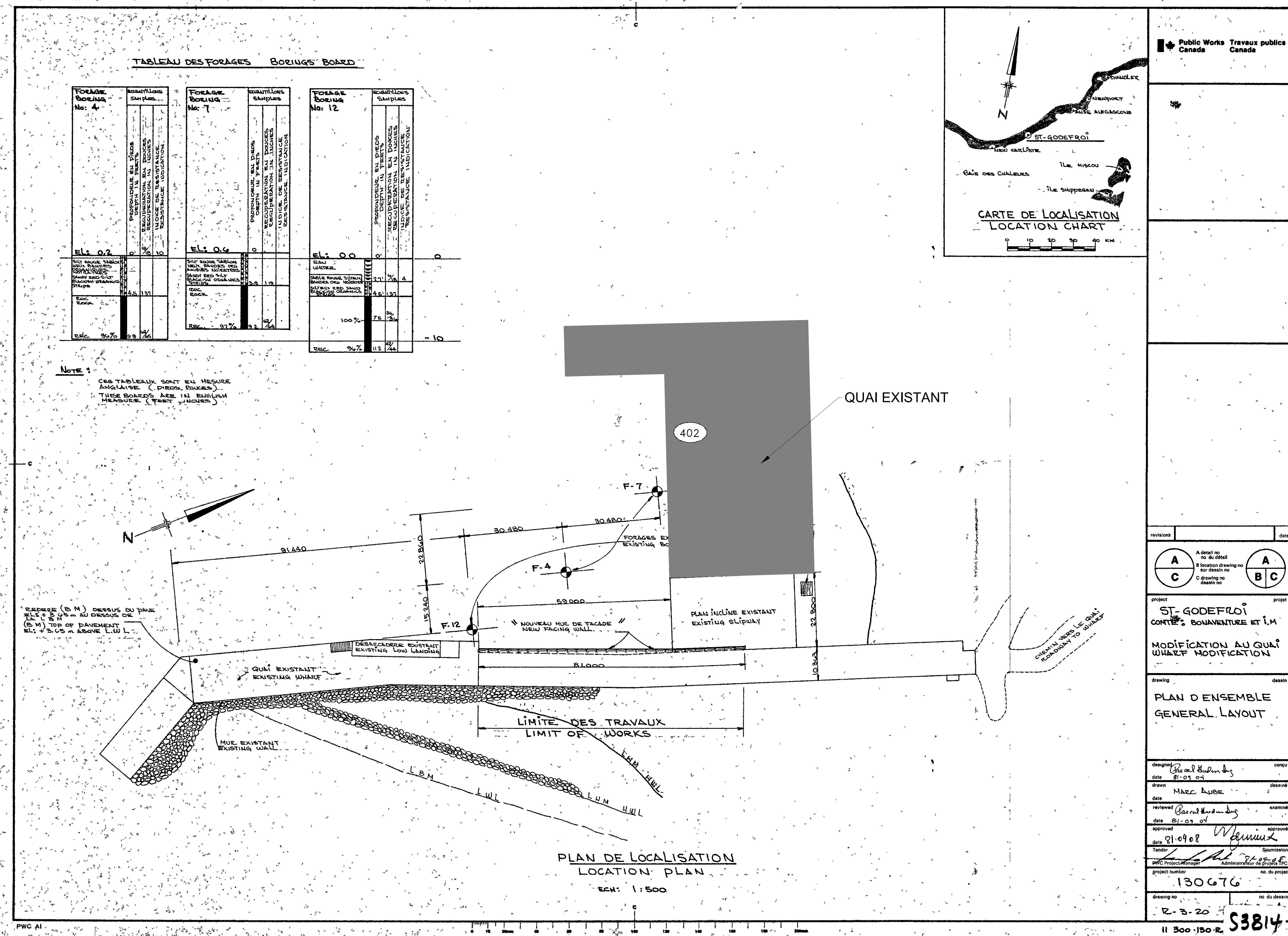
No. dossier: 100000716



No. dessin: PPB21-3814-M01-01

No. feuille: N.T.S.

Date: 05/15

PLAN PAS À L'ÉCHELLE / DRAWING NOT TO SCALE



<p>A: Numéro du détail Detail no.</p>				
	<p>B: Feuille sur laquelle le détail est référencé Location drawing no.</p>			
	<p>C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné Drawing no.</p>			
<p>Toute modification doit être rapportée à:</p>				

Toute modification doit être rapportée à:
All modification must be reported to:



Dossier:	
File:	
<h1>ST-GODEFROI</h1> <h2>REVITALISATION DU HAVRE</h2> <h2>HARBOUR REVITALIZATION</h2>	

Dessin:
Drawing:

QUAI EXISTANT
FORGE (INFORMATION)

EXISTING WHARF
DRILLING (INFORMATION)

Conçu par: _____ Date _____
Designed by: Y. GINGRAS ing. 2021.05.12

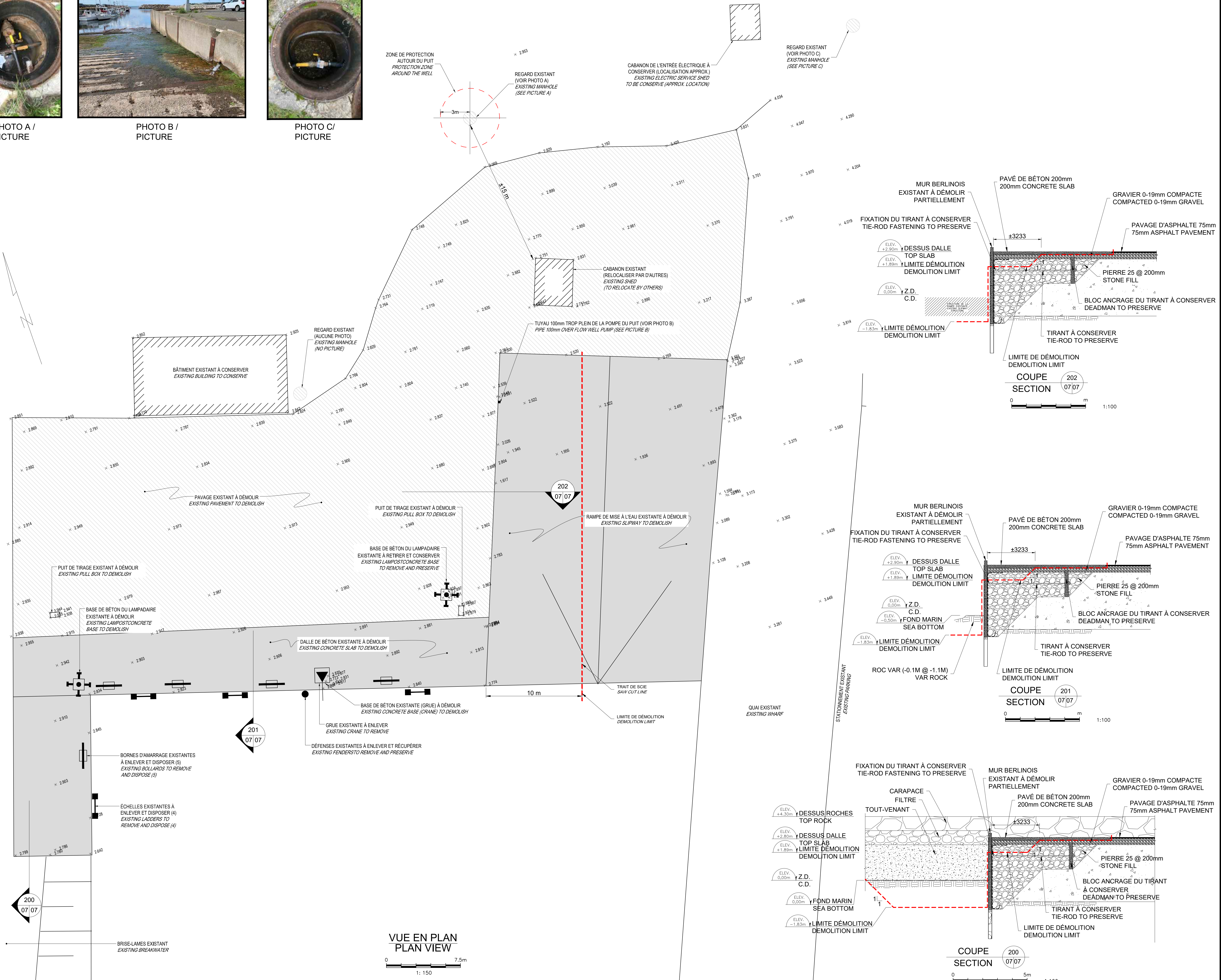
Dessiné par: Drawn by:	Date
L. MALLET	2021.05.12

Vérifié par: Verified by:	Date
------------------------------	------

Approuvé par: Approved by:	Date
-------------------------------	------

No. dossier: File no.: 100000716	Échelle: Scale: N.T.S.
--	----------------------------------

No. dessin: Drawing no.:	No. feuille: Sheet no.:
PPB21-3814-M01-01	06/15

Ports pour petits bateaux
Région du Québec

A: Numéro du détail

Detail no.

B: Feuille sur laquelle le détail est référencé
Location drawing no.

C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné

Toute modification doit être rapportée à:
All modification must be reported to:



Dossier: _____
 File: _____

ST-GODEFROI
REVITALISATION DU HAVRE
HARBOUR REVITALIZATION

Dessin:
Drawing:

PLAN D'ENSEMBLE - EXISTANT
DÉMOLITION

GENERAL LAYOUT - EXISTING
DEMOLITION

Conçu par:	Date
Designed by:	
Y. GINGRAS ing.	2021.05.12

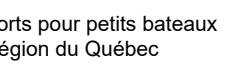
Dessiné par: Drawn by:	Date
L. MALLET	2021.05.12

Vérifié par: Verified by:	Date
------------------------------	------

Approuvé par: Approved by:	Date
-------------------------------	------

No. dossier: File no.: 100000716	Échelle: Scale: 1:150
No. dossier:	No. feuille:

No. dessin: Drawing no.:	No. feuille: Sheet no.:
PPB21-3814-M01-01	07/15




Norm ou no. Name or No.	Org. Org.	Coord. Nord Northing	Coord. Est Easting
M10L9000	S.H.C.	48° 04' 29.1211"	65° 06' 49.2375"

Repère(s) Altimétrique(s) / Benchmark(s)

Nom Name	Org. Org.	Élévation { mètre } Elevation { meter }
M10L9000	S.H.C	3.388

Profondeurs en mètres et décimètres
 Depths in meters and decimeters



	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	Y.G.	2022.06
Révision	Description	Par/By	Date

A: Numéro du détail
Detail no.

B: Feuille sur laquelle le détail est référencé
Location drawing no.

C: Feuille sur laquelle le détail est dessiné

Toute modification doit être rapportée à:
All modification must be reported to:

Dossier:
File:

ST-GODEFROI

REVITALISATION DU HAVRE
HARBOUR REVITALIZATION

Dessin:
Drawing:

PLAN D'ENSEMBLE - NOUVEAU

GENERAL LAYOUT - NEW

Conçu par: _____ Date: _____
 Designed by: Y. GINGRAS ing. 2021.05.12

Dessiné par: Drawn by:	Date
L. MALLET	2021.05.12

Vérifié par: Verified by:	Date
------------------------------	------

Approuvé par: Approved by:	Date
-------------------------------	------

No. dossier: File no.:	100000716	Échelle: Scale:	1:150
---------------------------	-----------	--------------------	-------

No. dessin: Drawing no.:	No. feuille: Sheet no.:
PPB21-3814-M01-01	08/15

